

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥

الصفحات	المحتويات
١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
٧ - ٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
٢٩ - ٨	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس إدارة

بنك المشرق ش.م.ع.

دبي

الإمارات العربية المتحدة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لبنك المشرق "ش.م.ع." والشركات التابعة له ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٥ وكذلك البيانات الموجزة الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن إدارة المجموعة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "البيانات المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

### الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

أنيس صادق

شريك

سجل مدققي الحسابات رقم ٥٢١

١٩ أبريل ٢٠١٥

## بيان المركز المالي الموجز الموحد

كما في ٣١ مارس ٢٠١٥

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	إيضاح	الموجودات
١٥,١٥٩,٢٥٨	١٤,٩٣٦,٢١٨		نقد وأرصدة لدى مصارف مركزية
١٤,٢١١,٢٥٦	١٦,١١٩,٣١٨		ودائع وأرصدة لدى مصارف
٣,٢٠٩,٣٣٤	٣,٢١٢,٦٩٧	٥	موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة
٥٢,٢٤٦,٦١٤	٥٠,٨٥٠,١٢٦	٦	قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة
٥,٧٩٩,٠٩٤	٥,٨١٧,٤١٨	٧	تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة
٧,٥٧٩,٧٠٠	٧,٣٧٤,٦٩٦	٥	موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
٦,٠١١,٩٩٧	٧,٠١٣,٥١٩		موجودات أخرى
٢٦,٥٨٨	١٨,٢٧١		الشهرة
٤٩,٠٣١٧	٤٩,٠٣١٧	٨	استثمارات عقارية
١,١٠٦,١٢٠	١,٠٩٧,٧٢٥	٩	ممتلكات ومعدات
<u>١٠٥,٨٤٠,٢٧٨</u>	<u>١٠٦,٩٣٠,٣٠٥</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٨,٢٢٤,٥٣٣	٦,٠٩٩,٧٤١	١٠	ودائع وأرصدة للمصارف
٦٢٣,٠٣٦	٥٧٨,٥٠٢		اتفاقيات إعادة شراء مع مصارف
٦٣,٣٠٥,٣٧٧	٦٥,٣٢٨,٣٩٨	١١	ودائع العملاء
٥,١٨٢,٧٦٦	٥,٨٣٧,٧٨٤	١٢	ودائع العملاء الإسلامية
١,٦٥٥,١٣٩	١,٦٨٨,١١٧		أموال التأمين والتأمين على الحياة
٥,٩٢٢,٦٣٤	٦,٧٤٣,٩٦١		مطلوبات أخرى
٤,٠٠٨,٢٤٣	٣,٨١٨,٤٦٨	١٣	قروض متوسطة الأجل
<u>٨٨,٩٢١,٧٢٨</u>	<u>٩٠,٠٩٤,٩٧١</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
١,٦٩٠,٧٧٠	١,٧٧٥,٣٠٨	١٤	رأس المال الصادر والمدفوع
٨٥٢,٥٨٢	٨٥٢,٥٨٢		احتياطات إلزامية وقانونية
٣١٢,٠٠٠	٣١٢,٠٠٠		احتياطي عام
(٥٣,٣١٥)	(٦٥,٦٤٥)		تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة
(١٥٢,١٥٠)	(١٦٩,٢٤٠)		احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات
١٣,٥١٢,٩٩٥	١٣,٣٨٩,٤٣٨		الأرباح المستبقاة
١٦,١٦٢,٨٨٢	١٦,٠٩٤,٤٤٣		حقوق ملكية عائدة لمالكي الشركة الأم
٧٥٥,٦٦٨	٧٤٠,٨٩١	١٥	الأطراف غير المسيطرة
<u>١٦,٩١٨,٥٥٠</u>	<u>١٦,٨٣٥,٣٣٤</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>١٠٥,٨٤٠,٢٧٨</u>	<u>١٠٦,٩٣٠,٣٠٥</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

عبد العزيز عبد الله الغريبر  
الرئيس التنفيذي

عبد الله أحمد الغريبر  
الرئيس

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	إيضاح
٨٦٤,٨٩٣	٩٩٧,٠٧٩	إيرادات الفوائد
٦٣,٥١٥	٥٢,٩٧٩	إيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية
٩٢٨,٤٠٨	١,٠٥٠,٠٥٨	مجموع إيرادات الفوائد وإيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية
(٢٣١,٠٥٣)	(٢٣٥,١٣١)	مصاريف الفوائد
(١١,٦٥٦)	(١١,٢٨٤)	توزيع إلى المودعين - أدوات إسلامية
٦٨٥,٦٩٩	٨٠٣,٦٤٣	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الأدوات الإسلامية
٨٢٠,٧٩٢	٧٥٩,٩٣٨	إيرادات الرسوم والعمولات
(٣٨٣,٦٨٠)	(٣٣٣,٠١٤)	مصاريف الرسوم والعمولات
٤٣٧,١١٢	٤٢٦,٩٢٤	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٦٦,٦٠٣	٤٥,٧٤٣	صافي الأرباح من الاستثمارات
١٩٢,١٢٨	٢١٥,٣٧٣	إيرادات أخرى، صافي
١,٣٨١,٥٤٢	١,٤٩١,٦٨٣	الربح التشغيلي
(٥٢٤,٢٤٣)	(٦٠٤,٦١٠)	١٦ مصاريف عمومية وإدارية
(٢٥١,٤٦٧)	(١٩٦,٠٧٩)	مخصصات إنخفاض القيمة، صافي
٦٠٥,٨٣٢	٦٩٠,٩٩٤	الربح قبل الضرائب
(١٢,٨٤٧)	(٢٢,٩٢٥)	مصاريف ضرائب الدخل الخارجية
٥٩٢,٩٨٥	٦٦٨,٠٦٩	الربح للفترة
٥٧٥,١٧٢	٦٥١,١٣٤	موزع كما يلي :
١٧,٨١٣	١٦,٩٣٥	مالكي الشركة الأم
٥٩٢,٩٨٥	٦٦٨,٠٦٩	الأطراف غير المسيطرة
٣/٢٤	٣/٦٧	١٧ الربح للسهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	
٥٩٢,٩٨٥	٦٦٨,٠٦٩	الربح للفترة
		الدخل الشامل الآخر
		<u>ينود لن يتم تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:</u>
١٤,٥٩٣	(٤٥,٨٥٨)	التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، صافي
		<u>ينود ستتم تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:</u>
٢,٤٠٨	(١٢,٣٣٠)	تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة
١٧,٠٠١	(٥٨,١٨٨)	مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل الآخر للفترة
٦٠٩,٩٨٦	٦٠٩,٨٨١	مجموع الدخل الشامل للفترة
		موزع كما يلي:
٥٨٥,٦٧٨	٦٠٧,٨٦٩	مالكي الشركة الأم
٢٤,٣٠٨	٢,٠١٢	الأطراف غير المسيطرة
٦٠٩,٩٨٦	٦٠٩,٨٨١	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.







بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)

للفترة من ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم	للفترة من ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(١٩,٩٥٩)	(٥٦,٣٦٧)	شراء ممتلكات ومعدات
(٢,٤٢٥)	-	شراء استثمارات عقارية
١٥٣	٢٧,٠٢٨	عائدات من بيع ممتلكات ومعدات
(٢٦٦,٩٢٢)	٢١٣,٢٢٥	صافي النقص / (الزيادة) في استثمارات لغير أغراض المتاجرة
٨,٧٦٨	١٠,٤٦٤	إيرادات توزيعات الأرباح المحصلة من الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٢٨٠,٣٨٥)	١٩٤,٣٥٠	صافي النقد الناتج عن / (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٦٩٣,٠٩٧)	(٦٩٣,٠٩٧)	توزيعات أرباح مدفوعة
(٦٩٣,٠٩٧)	(٦٩٣,٠٩٧)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١,٤٩٢,٨٦٠)	٢,٥٩٢,١٣٣	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله
٢,٤٠٨	(١٢,٣٣٠)	صافي فروق تحويل العملات الأجنبية
١٤,٥٧٩,٢٥٥	١٦,٤٩٢,٥٣٢	النقد وما يعادله في بداية الفترة (إيضاح ١٨)
١٣,٠٨٨,٨٠٣	١٩,٠٧٢,٣٣٥	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٨)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥

## ١- معلومات عامة

تأسس بنك المشرق ش. م. ع. " البنك " في إمارة دبي عام ١٩٦٧ بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي. يمارس البنك أعماله من خلال فروع في دولة الإمارات العربية المتحدة والبحرين والكويت ومصر وهونج كونج والهند وقطر والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية.

إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو: ص.ب. ١٢٥٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

كما في ٣١ مارس ٢٠١٥، تتكون مجموعة بنك المشرق ش.م.ع. ("المجموعة") من البنك والشركات التابعة التالية:

إسم الشركة التابعة	مكان التأسيس (أو التسجيل) والنشاط	نسبة التصويت		النشاط الأساسي
		نسبة الملكية %	المملوكة %	
أصول - شركة تمويل (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٨/٠٠	٩٨/٠٠	تمويل
مجموعة شركة عُمان للتأمين (ش.م.ع.)	الإمارات العربية المتحدة	٦٣/٦٥	٦٣/٦٥	تأمين
مايند سكيب لتقنية المعلومات ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٠٠	٩٩/٠٠	برمجيات وتطبيقات حاسوبية
المشرق للأوراق المالية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٩٨	٩٩/٩٨	وساطة مالية
انجاز سيرفيسز منطقة حرة - ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	تقديم خدمات
شركة المشرق الإسلامي للتمويل (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٨٠	٩٩/٨٠	شركة تمويل إسلامي
مشرق كابيتال (شركة في مركز دبي المالي العالمي) المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	وساطة ، إدارة أصول وصناديق استثمار
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي.	مملكة البحرين	٩٩/٩٠	٩٩/٩٠	إدارة صناديق استثمار
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي. (II)	مملكة البحرين	٩٩/٩٠	٩٩/٩٠	إدارة صناديق الاستثمار
أنفكتس ليتمد	جزر كايمان	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	الأغراض الخاصة
بريسبريدج ليتمد	جزر العذراء البريطانية	*	١٠٠/٠٠	الأغراض الخاصة
أوريستون ليتمد	جزر العذراء البريطانية	*	١٠٠/٠٠	الأغراض الخاصة

\* إن مشاركة البنك في رأس المال اسمية، بينما تعتبر تلك المنشآت شركات تابعة بمقتضى السيطرة الفعلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

## ٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة  
تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. وهي المعايير التي أصبحت سارية  
للفترة السنوية التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥ أو بعد ذلك التاريخ، والتي على الرغم من أنه لم يكن لتطبيقها أي تأثير جوهري على  
المبالغ المعروضة سواء للسنة الحالية أو السنوات السابقة، إلا أنه قد يؤثر على محاسبة المعاملات أو التعاقدات المستقبلية.

معمول بها للفترات السنوية  
التي تبدأ في أو بعد

### المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ *منافع الموظفين* - حيث توضح التعديلات المتطلبات المتعلقة ١ يوليو ٢٠١٤  
بالطريقة التي تُعزى بها المساهمات من الموظفين أو من أطراف أخرى تتعلق بالخدمة إلى فترات الخدمة.

### ٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير المفعلة بعد أو غير المطبقة بشكل مسبق

لم تقم المجموعة بالتطبيق المسبق للمعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يتم تفعيلها بعد:

معمول بها للفترات السنوية  
التي تبدأ في أو بعد

### المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في نسخته الأخيرة (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (٢٠١٤)) في يوليو ٢٠١٤ ويتضمن المتطلبات المتعلقة بتصنيف والقياس وانخفاض القيمة ومحاسبة التحوط العام وإلغاء الاعتراف. يقوم المعيار بتعديل متطلبات قياس وتصنيف الموجودات المالية، كما يقدم نمط جديد متوقع لخسائر انخفاض القيمة.  
سيتم تطبيق مجموعة جديدة من مجموعات قياس القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر على أدوات الدين المحتفظ بها ضمن نمط أعمال تم تحقيق الهدف المرجو من ورائه عن طريق تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية.  
وسيتم تطبيق نظام جديد لانخفاض القيمة على الخسائر الائتمانية المتوقعة على أدوات الدين المقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر والذمم الإيجارية المدينة وموجودات العقود وكذلك على بعض تعهدات القروض المبرمة وعقود الضمان المالي.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ *الحسابات التنظيمية المؤجلة* الصادر في يناير ٢٠١٤ والذي يحدد متطلبات التقارير المالية "الأرصدة الحسابات التنظيمية المؤجلة" التي تنشأ عند تقديم المنشأة بضائعها أو خدماتها للعملاء بسعر يخضع لتنظيم الأسعار.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ *الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء*: يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ نظاماً وحيداً وقائماً على خمسة مبادئ يتعين سريانه على جميع العقود المبرمة مع العملاء.
- التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٢ - ٢٠١٤ والتي تتضمن تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أرقام ٥ و ٧ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ لتوضيح طرق الاستهلاك والإطفاء المقبولة.

## مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

### ٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير المفعلة بعد أو غير المطبقة بشكل مسبق (تتمة)

معمول بها للفترات السنوية

التي تبدأ في أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ لإيضاح المحاسبة المتعلقة بالحصص في ١ يناير ٢٠١٦ العمليات المشتركة.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، حيث توضح أنه يستند الاعتراف بالأرباح أو الخسائر على بيع الموجودات أو المساهمة بها بين المستثمر وأي شركة زميلة أو مشروع مشترك على ما إذا كانت تلك الموجودات المباعة أو المساهم بها تشكل عمل تجاري.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، بحيث تسمح لأي منشأة محاسبة الاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة بالتكلفة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ أو المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، أو باستخدام طريقة الملكية في البيانات المالية المنفصلة لمنشأة ما.
- تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أرقام ١٠ و ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، وهي التعديلات التي توضح بعض الجوانب المتعلقة بتطبيق استثناءات التوحيد على منشآت الاستثمار.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ تعالج بعض المعوقات الملموسة التي يواجهها معدو التقارير المالية خلال ممارسة أحكامهم أثناء عرض تقاريرهم المالية.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ و ٤١، وهي التعديلات التي تتطلب محاسبة الموجودات الحيوية التي تستوفي تعريف محصول زراعي محصود من موجودات حيوية كمنتجات، آلات ومعدات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦.

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة بدءاً من فترة التطبيق الأولى. كما وتتوقع المجموعة أنه قد لا يكون لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات، باستثناء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى لها.

على الرغم من أن تطبيق النسخة النهائية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ قد يسفر عن تأثير جوهري على المبالغ المدرجة والإفصاحات الواردة بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة بشأن الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة، إلا أنه لا يمكن عملياً توفير تقدير معقول لما ينتج عن تطبيق المعيار من تأثيرات إلا بعد قيام المجموعة بإجراء مراجعة تفصيلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

### ٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

#### ٣-١ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا بعض الأدوات المالية المحددة والاستثمارات العقارية والتي تم احتسابها وفقاً للقيمة العادلة. تعتمد التكلفة التاريخية بشكل عام على القيمة العادلة للمقابل الممنوح مقابل الموجودات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤: *التقارير المالية المرحلية*، الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وبما يتفق كذلك مع متطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

تتماثل السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة المعلومات والإفصاحات المطلوبة بالكامل في البيانات المالية الموحدة ويجب قراءتها بالرجوع للبيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. إضافة لذلك، فإن النتائج المالية للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ إلى ٣١ مارس ٢٠١٥ لا تدل بالضرورة على النتائج المالية التي قد تكون متوقعة للسنة التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

#### ٣-٢ أساس توحيد البيانات المالية

تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية للبنك والمنشآت الخاضعة لسيطرته. تتحقق السيطرة عندما يكون للبنك السلطة على المنشأة المستثمر بها، التعرض للعوائد، أو الحقوق في العوائد المتغيرة، من ارتباطها بالمنشأة المستثمر بها، والقدرة على ممارسة السلطة على المنشأة المستثمر بها للتأثير على قيمة عوائد المنشأة المستثمر بها.

تشتمل البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له كما هو مفصّل عنه في إيضاح ١ حول هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة التقرير كما البنك، وباستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالموجودات المالية والنقد وما يعادله والموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية في البيانات المالية الموجزة الموحدة، وذلك وفقاً للإخطار رقم ٢٦٢٤/٢٠٠٨ الصادر عن هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨.

#### ٣-٣ إدارة المخاطر المالية

تماثل سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة تلك السياسات والأهداف المعروضة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

#### ٤- الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

يتطلب إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة قيام الإدارة باتخاذ تقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وكذلك على قيم الموجودات، المطلوبات، الإيرادات والمصاريف المدرجة. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، كانت التقديرات الجوهرية التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة هي نفس التقديرات والمصادر المطبقة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

## ٥- الموجودات المالية الأخرى

(أ) فيما يلي تحليل الموجودات المالية الأخرى للمجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	
		موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة
		(١) موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,٦٧١,٣٣١	١,٧٤٥,٢٦٧	سندات دين
٨,٠٢٩	٥٢٣	أدوات الملكية
٧٤٠,١٨٩	٧٣١,٢٠١	صناديق مشتركة وأخرى
<u>٢,٤١٩,٥٤٩</u>	<u>٢,٤٧٦,٩٩١</u>	
		(٢) موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٧٥٢,٧١٣	٦٩٨,١٧١	أدوات الملكية
٣٧,٠٧٢	٣٧,٥٣٥	صناديق مشتركة وأخرى
٧٨٩,٧٨٥	٧٣٥,٧٠٦	
<u>٣,٢٠٩,٣٣٤</u>	<u>٣,٢١٢,٦٩٧</u>	
		مجموع الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة
		(٣) موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة
٧,٥٧٩,٧٠٠	٧,٣٧٤,٦٩٦	سندات دين
<u>١٠,٧٨٩,٠٣٤</u>	<u>١٠,٥٨٧,٣٩٣</u>	مجموع الموجودات المالية الأخرى

(ب) فيما يلي التحليل الجغرافي للموجودات المالية الأخرى:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	
٢,٨٣٥,٧٨٤	٣,١٢٣,١٤٤	أرصدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٧,٩٥٣,٢٥٠	٧,٤٦٤,٢٤٩	أرصدة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١٠,٧٨٩,٠٣٤</u>	<u>١٠,٥٨٧,٣٩٣</u>	

(ج) تم الاعتراف خلال الفترة في بيان الدخل الموجز الموحد بتوزيعات الأرباح المستلمة من الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر بقيمة ١٠ مليون درهم (الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤: ٩ مليون درهم).

(د) تتضمن الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ٣٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٣٧ مليون درهم) والتي تمثل الاستثمار في صندوق مكاسب للتمويل. تدير المجموعة هذا الصندوق الذي ليس لديه تاريخ استحقاق محدد أو نسبة فائدة ثابتة. تحدد القيمة العادلة لتلك الصناديق على أسعار السوق المدرجة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

٦- قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة  
(أ) فيما يلي تحليل للقروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة للمجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	
٤٧,٤٨٣,١٨٤	٤٦,١٣٣,٩١٧	قروض
٤,٧٦٤,١٤٨	٤,٧٦١,٣٦٤	سحب على المكشوف
٢,٨٢٧,٦٣٥	٢,٨٩١,٦٤٣	بطاقات ائتمان
٣٠٨,٢٤٠	٣٥٢,١٩٥	أخرى
٥٥,٣٨٣,٢٠٧	٥٤,١٣٩,١١٩	
(٣,١٣٦,٥٩٣)	(٣,٢٨٨,٩٩٣)	يطرح : مخصص انخفاض القيمة
٥٢,٢٤٦,٦١٤	٥٠,٨٥٠,١٢٦	

(ب) إن تحليل القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة حسب الأنشطة الاقتصادية كان كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	
٤,١٦١,١٤٤	٣,٧٧٦,٠٦١	الصناعة
٣,١٢٢,١٢٤	٢,٨٦٤,٥٨٦	الإنشاءات
١٣,٦٥٩,١٦٤	١٣,٠٤٧,٣٨٦	التجارة
٢,٩٩٩,٤٨٩	٣,٠٥١,٥٤٣	النقل والاتصالات
٦,٣٩٦,٧٤٦	٦,٤٩١,٥٥٨	الخدمات
١,٥٢١,٣٨١	١,٠٨٨,٧١٤	المؤسسات المالية
١٥,٤٦٢,٨٨٤	١٥,٦١٧,٦٤٣	الأفراد
٧,٩٤٨,٩٣١	٨,٠٨٩,٢٠٤	الحكومة والشركات المتعلقة بها
١١١,٣٤٤	١١٢,٤٢٤	أخرى
٥٥,٣٨٣,٢٠٧	٥٤,١٣٩,١١٩	
(٣,١٣٦,٥٩٣)	(٣,٢٨٨,٩٩٣)	يطرح : مخصص انخفاض القيمة
٥٢,٢٤٦,٦١٤	٥٠,٨٥٠,١٢٦	

(ج) فيما يلي حركة مخصص إنخفاض القيمة والفوائد المتعلقة للقروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة خلال الفترة الحالية والسنة السابقة:

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	
٣,٠٥٧,٧٢١	٣,١٣٦,٥٩٣	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٨٤٢,٦٣٥	١٣١,١٧٤	مخصص انخفاض القيمة للفترة / السنة
٩٢,٢٢٣	٢٢,٦٨٨	فوائد معلقة
(٦٣,٤٩١)	(١,٤٦٢)	استردادات خلال الفترة / السنة
(٧٩٢,٤٩٥)	-	شطب خلال الفترة / السنة
٣,١٣٦,٥٩٣	٣,٢٨٨,٩٩٣	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

٧- تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة

(أ) فيما يلي تحليل للتمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية للمجموعة مقاسة بالتكلفة المطفأة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	
٣,٥٩٩,٧٩٩	٣,٧٠٧,٥٦٦	<b>تمويل</b>
١,٤٣٢,٤٣٠	١,٤٦١,٠٤٥	مرابحة
٥,٠٣٢,٢٢٩	٥,١٦٨,٦١١	إجارة
		<b>استثمار</b>
٢١٧,١٠٠	١٠٢,٥٢٠	مضاربة
٨٣١,٥٣٩	٨٠٦,٣٠٠	وكالة
١,٠٤٨,٦٣٩	٩٠٨,٨٢٠	
٦,٠٨٠,٨٦٨	٦,٠٧٧,٤٣١	<b>المجموع</b>
(٢٣٣,٧٦٠)	(١٤٦,٩٠٥)	يطرح: إيرادات غير مستحقة
(٤٨,٠١٤)	(١١٣,١٠٨)	مخصص انخفاض القيمة
٥,٧٩٩,٠٩٤	٥,٨١٧,٤١٨	

(ب) فيما يلي تحليل للتمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة حسب الأنشطة الاقتصادية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	
٦٤٤,٦٧٢	٦٤٥,٩٧٣	الصناعة
٤٧٠,٥٧٧	٤٧٢,٦٢٥	الإنشاءات
١,٦٦٣,٨٧٩	١,٧٦٠,٧٧٣	التجارة
١٠٤,٦٣٢	١٤٠,٠٧٩	النقل والاتصالات
١,٣٢٢,٠٧٨	١,٢٣٣,٧٨٦	الخدمات
١٣,٣٠٨	١٣,٥٢٦	المؤسسات المالية
١,٢٩٥,٤٢٠	١,٣٠٢,٩٦٦	الأفراد
٥٦٦,٣٠٢	٥٠٧,٧٠٣	الحكومة والشركات المتعلقة بها
٦,٠٨٠,٨٦٨	٦,٠٧٧,٤٣١	<b>المجموع</b>
(٢٣٣,٧٦٠)	(١٤٦,٩٠٥)	يطرح: إيرادات غير مستحقة
(٤٨,٠١٤)	(١١٣,١٠٨)	مخصص انخفاض القيمة
٥,٧٩٩,٠٩٤	٥,٨١٧,٤١٨	



إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

٧- تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة (تتمة)

ج) فيما يلي حركة مخصص إنخفاض القيمة للتمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة خلال الفترة الحالية والسنة السابقة:

للسنة المنتهية في	لثلاثة أشهر المنتهية في	
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	الرصيد في بداية الفترة / السنة
(مدقق)	(غير مدقق)	مخصص إنخفاض القيمة خلال الفترة / السنة
ألف درهم	ألف درهم	(عكس أرباح معلقة) / أرباح معلقة
٣٩,١٩٢	٤٨,٠١٤	الرصيد في نهاية الفترة / السنة
٧,١٨٨	٦٥,٣٤٤	
١,٦٣٤	(٢٥٠)	
٤٨,٠١٤	١١٣,١٠٨	

٨- الاستثمارات العقارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
(مدقق)	(غير مدقق)	المقاسة بالقيمة العادلة
ألف درهم	ألف درهم	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٤٧٢,٩٥٩	٤٩٠,٣١٧	مشتريات
٦,٤١٥	-	التغير في القيمة العادلة خلال الفترة / السنة
٨٢,٤٠٦	-	استبعادات خلال الفترة / السنة
(٧١,٤٦٣)	-	
٤٩٠,٣١٧	٤٩٠,٣١٧	

يُحتفظ بكافة الاستثمارات العقارية للمجموعة كتملك حر، وتقع جميعها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم التوصل إلى القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للشركات التابعة، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، على أساس التقييمات التي أجراها مقيمون مستقلون ومؤهلون ليس لهم صلة بالمجموعة ومن أصحاب الكفاءات اللازمة ولهم دراية بالأوضاع السوقية الراهنة لتقييم العقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة.

لم يطرأ على طرق التقييم المستخدمة أي تغيير خلال الفترة / السنة.

تستند القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للمجموعة على مدخلات السوق الملحوظة، أي المستوى ٢.

٩- الممتلكات والمعدات

اشترت المجموعة خلال الفترة ممتلكات ومعدات متنوعة بقيمة تقارب ٥٦ مليون درهم (للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤: ٢٠ مليون درهم) من فئات مختلفة واستبعدت ممتلكات ومعدات قيمتها الدفترية الصافية ٢٩ مليون درهم (للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤: ١ مليون درهم) مقابل عائدات بلغت ٢٧ مليون درهم (للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤: ٢٠ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

## ١٠- ودائع وأرصدة للمصارف

فيما يلي تحليل الودائع والأرصدة للمصارف:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٤٣٩,٥٣٠	٢,٦٦٢,٧٠٤	ودائع لأجل
١,٣٥٦,٦١٣	١,٥٦٤,٥٨١	تحت الطلب
١,٤٢٨,٣٩٠	١,٨٧٢,٤٥٦	مربوطة ليوم
<u>٨,٢٢٤,٥٣٣</u>	<u>٦,٠٩٩,٧٤١</u>	

## ١١- ودائع العملاء

فيما يلي تحليل لودائع العملاء:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٦,٣٨٨,٩٦٥	٤٠,٩٤٧,٩٣٦	حسابات جارية وأخرى
٣,٤٤٠,٨٤٤	٣,٣٩٤,٤٣٥	حسابات توفير
٢٣,٤٧٥,٥٦٨	٢٠,٩٨٦,٠٢٧	ودائع لأجل
<u>٦٣,٣٠٥,٣٧٧</u>	<u>٦٥,٣٢٨,٣٩٨</u>	

## ١٢- ودائع العملاء الإسلامية

فيما يلي تحليل وداائع العملاء الإسلامية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٤٧٠,٤٣٨	٣,١٦٠,٠٩١	حسابات جارية وأخرى
٢١٧,٢١٨	٢٣٧,١٧٤	حسابات توفير
٢,٤٩٥,١١٠	٢,٤٤٠,٥١٩	ودائع لأجل
<u>٥,١٨٢,٧٦٦</u>	<u>٥,٨٣٧,٧٨٤</u>	

## ١٣- قروض متوسطة الأجل

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,١٧١,٧٤٣	١,٩٨١,٩٦٨	أوراق متوسطة الأجل
١,٨٣٦,٥٠٠	١,٨٣٦,٥٠٠	قرض مشترك
<u>٤,٠٠٨,٢٤٣</u>	<u>٣,٨١٨,٤٦٨</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

١٣- قروض متوسطة الأجل (تتمة)

(أ) فيما يلي استحقاقات الأوراق المتوسطة الأجل الصادرة وفقاً للبرنامج:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	نسبة الفائدة	تاريخ الاستحقاق
١٨٣,٦٥٠	-	%١/٤٥٠	٢٠ فبراير ٢٠١٥
١٨٣,٦٥٠	١٨٣,٦٥٠	%١/٣٠٠	١٢ يونيو ٢٠١٥
٣٦,٧٣٠	٣٦,٧٣٠	%٠/٩٠٠ + ثلاثة أشهر لايبور	١٩ يونيو ٢٠١٥
٩١,٨٢٥	٩١,٨٢٥	%١/٣٣٠	٢٧ نوفمبر ٢٠١٥
١١٠,١٩٠	١١٠,١٩٠	%١/٤٥٠ + ثلاثة أشهر لايبور	٢٤ فبراير ٢٠١٦
٤٦,٠٠٠	٤٠,٩٤٩	%١/٢٥٠ + ثلاثة أشهر يوريبور	١٦ مايو ٢٠١٦
٣٦,٧٣٠	٣٦,٧٣٠	%٢/٠٦٠	٢٥ يونيو ٢٠١٦
٩٣,٢٩٤	٩٣,٢٩٤	%١/٣٠٠ + ثلاثة أشهر لايبور	٧ يوليو ٢٠١٦
٩٥,٦٥١	٩٧,٧١٧	%٠/٨٥٠ + ثلاثة أشهر لايبور	٥ أغسطس ٢٠١٦
٩١,٨٢٥	٩١,٨٢٥	%١/٠٠٠ + ثلاثة أشهر لايبور	١٨ يناير ٢٠١٧
١,٠٢٠,٧٢٦	١,٠٢٠,٧٢٦	%١/١٢٥٥ + ثلاثة أشهر لايبور	٢٤ يناير ٢٠١٧
١٢٦,٣٧٦	١٢٣,٢٣٦	%٢/٧٥٠	٦ فبراير ٢٠١٧
٥٥,٠٩٦	٥٥,٠٩٦	%١/٧٥٠ + ثلاثة أشهر لايبور	٦ يونيو ٢٠١٧
<u>٢,١٧١,٧٤٣</u>	<u>١,٩٨١,٩٦٨</u>		

أسست المجموعة برنامج أوراق متوسطة الأجل - يورو بقيمة ٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢/٧٥ مليار درهم) بموجب إتفاقية مبرمة بتاريخ ٤ فبراير ٢٠٠٤. في ١٥ مارس ٢٠١٠ تم زيادة حد برنامج أوراق متوسطة الأجل - يورو إلى ٥ مليار دولار أمريكي (١٨/٣٧ مليار درهم).

إن القيمة البالغة ١/٠٢ مليار درهم هي أوراق ذات فائدة متحركة ومؤهلة وموافق عليها من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ومؤهلة كقرض رأسمالي مؤهل من المستوى ٢ وذلك حتى سنة ٢٠١٢ وتطفاً لاحقاً بنسبة ٢٠% سنوياً للخمس سنوات التالية حتى سنة ٢٠١٧ وذلك لإحتساب كفاية رأس المال.

خلال الفترة المنتهية ٣١ مارس ٢٠١٥، لم يتم إصدار أية أوراق متوسطة الأجل جديدة، بينما تم دفع ١٨٤ مليون درهم من الأوراق متوسطة الأجل.

(ب) أبرمت المجموعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ إتفاقية قرض لأجل مشترك بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨ مليار درهم) بغرض تمويل الأنشطة التجارية العامة. يبلغ أجل القرض ٣ سنوات ويُدفع عند استحقاق السداد. يحمل القرض نسبة ربح لايبور وهامش ١٢٥ نقطة أساس تُدفع على أقساط ربع سنوية.

#### ١٤- رأس المال الصادر والمدفوع وتوزيعات الأرباح

كما في ٣١ مارس ٢٠١٥، بلغت الأسهم العادية المصدرة والمدفوعة بالكامل ١٧٧,٥٣٠,٨٢٣ سهم عادي بقيمة إسمية ١٠ دراهم للسهم الواحد (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١٦٩,٠٧٦,٩٧٥ سهم عادي بقيمة اسمية ١٠ درهم للسهم الواحد).

وافق المساهمون خلال الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المنعقدة بتاريخ ٢٢ فبراير ٢٠١٥ على توزيع أرباح أسهم تتعلق بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بنسبة ٥% من رأس المال الصادر والمدفوع بما قيمته ٨٤,٥٣ مليون درهم (٢٠١٣: صفر درهم).

وتوزيعات أرباح نقدية بنسبة ٤٠% (٢٠١٣: ٤٠%) من رأس المال الصادر والمدفوع بقيمة وصلت ٦٧٦ مليون درهم (٢٠١٣: ٦٧٦ مليون درهم). وعليه، تم زيادة رأس المال الصادر والمصرح به بمقدار أرباح الأسهم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

## ١٥- الأطراف غير المسيطرة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق)	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق)	
٦٧٣,٥٤٧	٧٥٥,٦٦٨	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٨٥,٠١١	١٦,٩٣٥	الربح للفترة / للسنة
٣,٨١٠	(١٤,٩٢٣)	(الخسارة) / الدخل الشامل الأخر للفترة / للسنة
(١٦,٧٨٩)	(١٦,٧٨٩)	توزيعات أرباح مدفوعة
١٠,٠٨٩	-	مساهمة إضافية عائدة إلى مساهمي الأطراف غير المسيطرة*
٧٥٥,٦٦٨	٧٤٠,٨٩١	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

\* تم إضافة المساهمة الإضافية في سنة ٢٠١٤ من قبل مساهمي الأطراف غير المسيطرة لدي سيجورتا أيه . إس (شركة تابعة لمجموعة شركة عمان للتأمين (ش.م.ع)).

## ١٦- المصاريف العمومية والإدارية

تتضمن المصاريف العمومية والإدارية تعويضات الإدارة العليا البالغة ٤٠ مليون درهم للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ إلى ٣١ مارس ٢٠١٥ (الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤: ٣٦ مليون درهم).

## ١٧- ربحية السهم

يتم احتساب الأرباح الأساسية للسهم بتقسيم صافي الربح العائد لمالكي الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية قيد الإصدار خلال الفترة. وعملاً بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٣ الأرباح للسهم، فقد تم معاملة تأثير مكافأة الأسهم المصدرة بأثر رجعي في الوقت الذي يتم فيه محاسبة المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال جميع الفترات الممتثلة كما يلي:

للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدقق)	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق)	
٥٧٥,١٧٢	٦٥١,١٣٤	ربح الفترة (ألف درهم)
١٧٧,٥٣٠,٨٢٣	١٧٧,٥٣٠,٨٢٣	(الموزعة على مساهمي الشركة الأم)
٣/٢٤	٣/٦٧	المتوسط المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار
		الأرباح الأساسية للسهم (درهم)

لم يكن هناك أي تخفيض محتمل للأسهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٥ و ٣١ مارس ٢٠١٤.



مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.

٢٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)  
٢٠- أدوات مالية مشتقة (تتمة)

القيمة التعاقدية ألف درهم	القيمة العادلة السالبة ألف درهم	القيمة العادلة الموجبة ألف درهم	
			محتفظ بها للمتاجرة:
٤٠,٥٢٩,٨٠٤	٣٠٦,٣٦٧	٣٠٠,٧٧٢	عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة
٥,٨٣٤,٢٧٠	٤٨,٣٢٩	-	عقود خيار على العملات الأجنبية (المشتراة)
٥,٨٣٣,١٩١	-	٤٨,٣٦٦	عقود خيار على العملات الأجنبية (المباعة)
٢٧,٥٧٧,٠٠٨	٧١٦,٩١٥	٧١٨,٣٠٦	مبادلات أسعار الفائدة
١٠,٠٠٠	-	٦٣٢	مبادلات التزامات مقابل ضمانات
١٠,١١٧	-	١,٠٤٠	خيارات حقوق الملكية
٨٧,٥٢٦	٢,٩٢١	-	عقود مستقبلية مشتراة (عملاء)
١٤٢,٣٠٨	-	١,٤٠٠	عقود مستقبلية مباعة (عملاء)
٨٧,٥٢٦	-	٢,٩٢١	عقود مستقبلية مباعة (بنوك)
١٤٢,٣٠٨	١,٤٠٠	-	عقود مستقبلية مشتراة (بنوك)
٨٠,٢٥٤,٠٥٨	١,٠٧٥,٩٣٢	١,٠٧٣,٤٣٧	

تظهر المشتقات المقاسة بالقيمة العادلة الموجبة والقيمة العادلة السالبة ضمن رصيد موجودات أخرى، ورصيد مطلوبات أخرى على التوالي.

٢١- موسمية النتائج

لم يتم تسجيل دخل ذو طبيعة موسمية في البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣١ مارس ٢٠١٥ و ٢٠١٤.

٢٢- معاملات الأطراف ذات العلاقة

(أ) بعض الأطراف ذات العلاقة (مثل أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والمساهمين الرئيسيين للمجموعة والشركات الأخرى التي يمثل هؤلاء ملاك رئيسيين فيها) هم عملاء للمجموعة بالشكل الاعتيادي للأعمال. تتم المعاملات مع هذه الأطراف ذات العلاقة جوهريا بنفس الشروط بما فيها سعر الفائدة والضمانات لتلك المعاملات السائدة للأطراف والعملاء الخارجيين. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة موضحة أدناه.

(ب) المجموعة مملوكة بنسبة ٨٧/٧٣% (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٨٧/٣١%) من رأسمالها الصادر والمدفوع لعائلة الغرير، وتوزع النسبة المتبقية على عدة أطراف أخرى.

(ج) إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في بيان المركز المالي الموجز الموحد هي كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	
١,٤١٣,١٨٨	١,٤٥١,٢٧١	قروض وسلف مقاسة بالقيمة المطلقة
١,٣٧٣,٦٧٢	١,٣٦٨,١٧١	ودائع العملاء
١,٩٠١,٥٠٨	١,٤١٣,٥٨٥	اعتمادات مستندية وخطابات ضمان
		(د) الربح للفترة يتضمن معاملات الأطراف ذات العلاقة كما يلي :

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم	لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	
٢١,٥٤٦	١٥,٦٠١	إيرادات فوائد
٤,٠٦١	٣,١٧٦	مصاريف فوائد

٤٠,٦٦٧	٢٩,٢٩٦
--------	--------

إيرادات أخرى، صافي

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

## ٢٣ - معلومات عن القطاعات

يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي تخضع للمراجعة الدورية من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة لصنع القرار وذلك لغايات تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أداء هذه القطاعات.

## القطاعات التي من الممكن التقرير عنها

تم تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي يتم مراجعتها دورياً من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة (رئيس المجموعة التنفيذي لصنع القرار) وذلك لغايات تخصيص الموارد للقطاعات ولغايات تقييم أداء هذه القطاعات. المعلومات التي يتم إرسالها إلى المسؤول التنفيذي لغايات توزيع الموارد وتقييم الأداء تتم بناءً على الوحدات الاستراتيجية التالية والتي توفر المنتجات والخدمات للأسواق المختلفة.

فيما يلي قطاعات المجموعة المتضمنة في تقاريرها وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨:

١. قطاع المؤسسات المحلية وتشمل عملاء الخدمات المصرفية المؤسسية والتجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. ومن المنتجات الرئيسية و/أو خطوط الأعمال التي تكون هذا القطاع، التمويل التجاري، تمويل عقود المقاولات، تمويل المشاريع، الخدمات المصرفية الاستثمارية، خدمات المؤسسات الاستشارية وإدارة النقد.
٢. قطاع الأفراد المحليين وتشمل منتجات وخدمات مقدمة إلى الأفراد أو المشاريع الصغيرة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. وتشمل المنتجات المقدمة إلى العملاء الحسابات الجارية، وحسابات التوفير، والودائع الثابتة، وأدوات الاستثمار، وودائع "مليونير المشرق"، والقروض الشخصية، وقروض تمويل شراء السيارات، وقروض الرهن، وقروض الأعمال، والبطاقات الائتمانية وفق برامج فريدة لولاء العميل، والتأمينات المصرفية. السحب على المكشوف والخدمات المصرفية الخاصة، المؤسسات الصغيرة والمتوسطة وخدمات إدارة الثروات.
٣. قطاع الخزينة وأسواق رأس المال ويشمل نشاطات تدفق العملاء، ونشاطات التملكية. تشمل نشاطات تدفق أعمال من العملاء على صرف العملات الأجنبية، والمشتقات، وهامش تغيرات العملات والعقود الآجلة، والتحوط، وأدوات الاستثمار، وأدوات الملكية المحلية (الوساطة)، وتعهيدات إدارة الموجودات بالنيابة عن العملاء. وتشمل النشاطات التملكية تعهيدات المتاجرة ونشاطات الاستثمار بالنيابة عن المجموعة.
٤. قطاع الخدمات المصرفية الدولية وتشمل أعمال الأفراد والمؤسسات لفروع المجموعة خارج الدولة في قطر، ومصر، والبحرين، والكويت والخدمات المصرفية المقابلة في الفروع الخارجية الأخرى والتي تتضمن الخدمات التجارية، والسداد، والتعهيدات بالسداد، وتمويل السداد، وتحصيل فواتير التصدير، ومساهمة المخاطر.
٥. يتم إدراج كافة الأدوات المصرفية الإسلامية المقدمة إلى العملاء تحت قطاع الخدمات المصرفية الإسلامية. وتشمل هذه الأدوات الإجارة لتمويل شراء المنازل، وودائع المضاربة، والوديعة، وحسابات التوفير بالمضاربة، والتمويل بالمشاركة، وتمويل السلع بالمربحة، والإجارة لتمويل شراء المعدات، وصكوك الاكتتاب، وخطابات اعتماد المشاركة، مربحة ثقة الإستلام وخطابات اعتماد المربحة، والكفالة، وودائع الوكالة، وودائع المربحة العكسية، والخدمات الاستشارية المتعلقة بالصكوك.
٦. تشكل شركة التأمين التابعة، مجموعة شركة عُمان للتأمين (ش.م.ع) قطاع التأمين. وتشمل المنتجات المقدمة إلى عملاء التأمين على الحياة والصحة والمركبات والبضائع البحرية والسفن والطيران والتأمين ضد حوادث الحريق والحوادث العامة وخطوط التأمين الهندسية والمسؤوليات والفردية.
٧. ويتألف المركز الرئيسي من استثمارات معينة وموجودات محتفظ بها مركزياً نظراً لأهميتها الاستراتيجية للمجموعة.

تعد السياسات المحاسبية للقطاعات الممكن الإفصاح عنها في التقارير هي ذات السياسات المحاسبية للمجموعة. تمثل أرباح القطاع الأرباح الناتجة عن كل قطاع دون تخصيص المصاريف العمومية والإدارية ومخصصات انخفاض القيمة وضرائب الدخل الخارجية.

## مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تمة)

٢٣ - معلومات عن القطاعات "تمة"

القطاعات التي من الممكن التقرير عنها "تمة"

المجموع الف درهم	المركز الرئيسي الف درهم	تأمين الف درهم	الفترة من ١ يناير ٢٠١٥ إلى ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق)				الغريبة وأسواق رأس المال الف درهم	الأفراد المحليين الف درهم	المؤسسات المحلية الف درهم
			خدمات مصرفية إسلامية الف درهم	خدمات مصرفية دولية الف درهم	خدمات مصرفية إسلامية الف درهم	خدمات مصرفية دولية الف درهم			
٨٠,٣,٦٤٣	٦٢,١٨١	٩,٧٧٦	٤١,٦٩٤	١٧٩,٣٥٣	٦,٦٤٨	٧٨٨,٧٨٢	٢١٥,٧٠٩	١٣١,٤٨٦	
٦٨٨,٠٤٠	٧,٦٥٠	١١٣,٩٦٥	١٧,٤١٨	١٢٥,٣٣٨	١٤٨,١٥٣	١٤٤,٠٣٠	١٣١,٤٨٦	١٣١,٤٨٦	
١,٤٩١,٦٨٣	٦٩,٨٣١	١٢٣,٧٤١	٥٩,١١٢	٣٠٤,٦٩١	١٥٤,٨٠١	٤٣٢,٣١٢	٣٤٧,١٩٥	٣٤٧,١٩٥	
(٦٠٤,٦١٠)									
(١٩٦,٠٧٩)									
٦٩,٩٩٤									
(٢٢,٩٢٥)									
٦٦٨,٠٦٩									
٦٥١,١٣٤									
١٦,٩٣٥									
٦٦٨,٠٦٩									
١٠,٦,٩٣,٣٠٥	١٠,١٦٤,٠١٩	٤,٢٦٥,٠٩٧	(غير مدقق) ٧,٠٨١,٥٦٥	٢٩,١٩٣,٩٥١	١٤,٦٩٣,١٦١	١٤,٠٦١,٣٣٩	٢٧,٤٧١,١٧٣	٣١,٢٤٥,٣٣٠	
٩,٠,٩٤,٩٧١	٤,٤١٥,٩٢٧	٢,٤٤٩,١٠٥	٥,٨٨٥,٦٠٩	١٨,٨٧٢,٠٠٠	٦,٩٥٥,٠٠٠	٢,٠,٢٧٢,٠٠٠	٣١,٢٤٥,٣٣٠	٣١,٢٤٥,٣٣٠	

٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق)

موجودات القطاع  
مطلوبات القطاع

مصاريف عمومية وإدارية  
مخصصات الانخفاض في القيمة  
الربح قبل الضرائب  
مصاريف ضرائب الدخل الخارجية  
الربح للفترة

موزعة كما يلي :

مالكي الشركة الأم

الأطراف غير المسيطرة





إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

٢٣ - معلومات عن القطاعات "تتمة"

المعلومات الجغرافية

تنشط المجموعة في أربعة مناطق جغرافية رئيسية - الإمارات العربية المتحدة (المقر الرئيسي)، ودول الشرق الأوسط الأخرى (الكويت، والبحرين، ومصر، وقطر)، والدول الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (الولايات المتحدة الأمريكية، والمملكة المتحدة) ودول أخرى (الهند، وهونج كونج).

يبين الجدول أدناه تفاصيل إيرادات المجموعة من العمليات المستمرة من العملاء الخارجيين ومعلومات حول موجوداتها غير المتداولة مصنفة وفقاً للموقع الجغرافي:

الموجودات غير المتداولة**		الإيرادات التشغيلية من العملاء الخارجيين*		
		لثلاثة أشهر المنتهية في	لثلاثة أشهر المنتهية في	
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
(مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٦٢,٧٩٤	١,٥٥٦,١٠٩	١,١٩٤,٣٧٧	١,٢٥٤,٤٤٤	الإمارات العربية المتحدة
٢٩,٢٢٦	٢٧,٧٨٤	١٣٣,٧٦٤	١٨٥,٨٢٨	دول أخرى في الشرق الأوسط
٢,٧٢٢	٢,٥٤٨	٣٩,١٢٣	٣٨,٩٢٣	دول أعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية
٢٨,٢٨٣	١٩,٨٧٢	١٤,٢٧٨	١٢,٤٨٨	دول أخرى
<u>١,٦٢٣,٠٢٥</u>	<u>١,٦٠٦,٣١٣</u>	<u>١,٣٨١,٥٤٢</u>	<u>١,٤٩١,٦٨٣</u>	

\* تعتمد الإيرادات التشغيلية من العملاء الخارجيين على مراكز المجموعة التشغيلية.

\*\* الموجودات غير المتداولة لا تشمل الأدوات المالية، وموجودات الضرائب المؤجلة (إن وجد) والموجودات الناتجة عن عقود التأمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

#### ٢٤- القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي السعر الذي قد يتم به استبدال أي من الموجودات أو تسوية أي من المطلوبات وفق معاملة منظمة بين أطراف مطلعة ولديها الرغبة في إتمام تلك المعاملة. وطبقاً لذلك، فقد تنشأ فروقات بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة. إن تحديد تعريف القيمة العادلة هو الافتراض الذي يفيد بأن المجموعة ستستمر في أعمالها بدون النية أو الحاجة لتقليص حجم أعمالها بشكل ملحوظ، أو إبرام معاملات وفق شروط مجحفة.

#### آليات التقييم والافتراضات المطبقة لقياس القيمة العادلة

تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية الخاضعة لشروط وبنود ثابتة والمتاجرة بها في أسواق مالية نشطة بالاعتماد على أساس أسعار السوق المدرجة (وتتضمن السندات المدرجة القابلة للاسترداد، وصكوك المقايضة، وصكوك الدين، والسندات الدائمة).
- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية الأخرى (باستثناء الأدوات المشتقة) وفقاً لنماذج الأسعار المقبولة عموماً بناءً على تحليل التدفقات النقدية المخصومة باستخدام الأسعار السائدة في السوق وعروض الأسعار من المتاجرين لأدوات مشابهة.
- تحتسب القيمة العادلة للأدوات المشتقة باستخدام الأسعار المدرجة. وفي حال عدم توفر مثل هذه الأسعار، يتم إجراء تحليل التدفقات المالية المخصومة باستخدام منحني الناتج السائد على مدى فترة الأداة لعقود المشتقات غير الاختيارية، ونماذج التسعير الاختيارية لعقود المشتقات الاختيارية. تقاس العقود الأجلة بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف الأجلة المحددة المدرجة ومنحنيات الناتج البنينة على أسعار فائدة محددة تطابق تواريخ استحقاقات العقود. يتم قياس مبادلة أسعار الفائدة على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية والمخصومة باستخدام منحنيات الفائدة المطبقة والمأخوذة من نسب الفائدة المدرجة.

#### القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة المقاسة بالقيمة العادلة على أساس متكرر

يبين الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي تم قياسها بعد الاعتراف المبدئي المقاسة بالقيمة العادلة، ومقسمة إلى مستويات من ١ إلى ٣ على أساس مدى وضوح القيم العادلة.

- قياس القيمة العادلة من المستوى ١ - وهي القيم المستنبطة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٢ - وهي القيم المستنبطة من البيانات عدا عن الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى الأول والملاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشرة (مستنبطة من الأسعار).
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ - وهي القيم المستنبطة بالاعتماد على أساليب التقييم وتتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملحوظة (مدخلات غير الملحوظة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

٢٤- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة على أساس متكرر: (تتمة)

٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق)

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة
				موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة
				من خلال الأرباح أو الخسائر
١,٧٤٥,٢٦٧	٢٣,٣٦٣	١,٣٠٨,٢٥٧	٤١٣,٦٤٧	- سندات الدين
٥٢٣	٥٢٣	-	-	- أدوات الملكية
٧٣١,٢٠١	٣٥٩,٥٢٢	-	٣٧١,٦٧٩	- صناديق مشتركة وأخرى
				موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة
				من خلال الدخل الشامل الأخر
٦٩٨,١٧١	١٩٢,٧٣٤	٢٧,٣١٢	٤٧٨,١٢٥	- أدوات الملكية
٣٧,٥٣٥	-	-	٣٧,٥٣٥	- صناديق مشتركة وأخرى
<u>٣,٢١٢,٦٩٧</u>	<u>٥٧٦,١٤٢</u>	<u>١,٣٣٥,٥٦٩</u>	<u>١,٣٠٠,٩٨٦</u>	المجموع
				موجودات أخرى
<u>١,٤٤٨,٨٣٨</u>	-	<u>٩٠٠,٦٢٩</u>	<u>٥٤٨,٢٠٩</u>	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
				مطلوبات أخرى
<u>١,٤٨٣,٢٨٩</u>	-	<u>٩٠٠,٨٤٦</u>	<u>٥٨٢,٤٤٣</u>	القيمة العادلة السالبة للمشتقات

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)  
٢٤- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة على أساس متكرر: (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة
				موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,٦٧١,٣٣١	٢٣,١٨٥	١,٣٠٥,١٧٧	٣٤٢,٩٦٩	- سندات الدين
٨,٠٢٩	٥٥١	-	٧,٤٧٨	- أدوات الملكية
٧٤٠,١٨٩	٣٧٠,٢٤٠	-	٣٦٩,٩٤٩	- صناديق مشتركة وأخرى
				موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٧٥٢,٧١٣	٢١٤,٦٤٧	٢٦,٥٩١	٥١١,٤٧٥	- أدوات الملكية
٣٧,٠٧٢	-	-	٣٧,٠٧٢	- صناديق مشتركة وأخرى
<u>٣,٢٠٩,٣٣٤</u>	<u>٦٠٨,٦٢٣</u>	<u>١,٣٣١,٧٦٨</u>	<u>١,٢٦٨,٩٤٣</u>	المجموع
				موجودات أخرى
١,٠٧٣,٤٣٧	-	٧٧٢,٦٦٥	٣٠٠,٧٧٢	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
				مطلوبات أخرى
<u>١,٠٧٥,٩٣٢</u>	<u>-</u>	<u>٧٦٩,٥٦٥</u>	<u>٣٠٦,٣٦٧</u>	القيمة العادلة السالبة للمشتقات

لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ و ٢ خلال الفترة / السنة.

تسوية قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٥٨,٤٤٨	٢١٤,٦٤٧	الرصيد كما في بداية الفترة / السنة
١,٠٠٦	٢٥٨	مشتريات
(١٤,١٨٢)	(٢٠,٠٥٤)	تكلفة المبيعات
(٨٣,٦٥٦)	-	تحويل من مستوى ١
(٤٦,٩٦٩)	(٢,١١٧)	تغيير في القيمة العادلة
<u>٢١٤,٦٤٧</u>	<u>١٩٢,٧٣٤</u>	الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

## ٢٤- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

تسوية قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (تتمة)  
تم قياس الاستثمارات المصنفة تحت المستوى ٣ والمقاسة بالقيمة العادلة على أساس المعلومات المتاحة لكل استثمار. وبناءً على المعلومات المتاحة تم إجراء التقييم على أساس صافي قيمة الموجودات أو على أساس التقييم المقدم من قبل إدارة المحافظ الاستثمارية.  
جميع الأرباح والخسائر المدرجة في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد والمتعلقة بالاستثمارات غير المدرجة في أدوات الملكية المحتفظ بها في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير تم ذكرها كتغييرات في "احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات".

القيمة العادلة للأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

باستثناء ما يرد في الجدول التالي، تعتقد الإدارة بأن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية في البيانات المالية الموجزة الموحدة المقاسة بالتكلفة المطفأة تقارب قيمتها العادلة.

القيمة العادلة				القيمة الدفترية	
المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
					٣١ مارس ٢٠١٥
					موجودات مالية:
					موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة
٧,٤٠٩,٧٥٤	١,٥٨٠,١٩١	-	٥,٨٢٩,٥٦٣	٧,٣٧٤,٦٩٦	المطفأة
					٣١ ديسمبر ٢٠١٤
					موجودات مالية:
					موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة
٧,٦١٦,٤٩١	١,٨٩٤,٤٦٦	٥٤,٢٥٥	٥,٦٦٧,٧٧٠	٧,٥٧٩,٧٠٠	المطفأة
					القيمة الدفترية
					القيمة العادلة
المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
					٣١ مارس ٢٠١٥
					مطلوبات مالية:
					أوراق متوسطة الأجل
١,٩٩١,٣٢٦	٤٣٥,٣٢٨	-	١,٥٥٥,٩٩٨	١,٩٨١,٩٦٨	
					٣١ ديسمبر ٢٠١٤
					مطلوبات مالية:
					أوراق متوسطة الأجل
٢,١٤٢,٦٢٧	٤٣٤,٨٦١	-	١,٧٠٧,٧٦٦	٢,١٧١,٧٤٣	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٥ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٥ (تتمة)

٢٤- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

تحليل حساسية القيمة العادلة

يظهر الجدول التالي حساسية القيمة العادلة لزيادة أو نقصان القيمة العادلة بنسبة ١٠% كما في ٣١ مارس ٢٠١٥ و ٢٠١٤:

الظاهرة في بيان الدخل الموجز		الظاهرة في بيان الدخل الشامل		
الموجز الموحد		الموجز الموحد		
تغيير سلبي	تغيير إيجابي	تغيير سلبي	تغيير إيجابي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				٣١ مارس ٢٠١٥
(٧٣,٥٧١)	٧٣,٥٧١	(٢٤٧,٦٩٩)	٢٤٧,٦٩٩	موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة
				٣١ مارس ٢٠١٤
(٧٦,٨٣٨)	٧٦,٨٣٨	(٢١٣,١٥٧)	٢١٣,١٥٧	موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة

إن غالبية الأدوات المالية المشتقة هي أدوات متقابلة؛ وعليه فإن أي تغيير على القيمة العادلة للمشتقات الناتجة عن فرص تأثير التغيير في مدخلات الأسعار ستكون غير هامة على بيان الدخل الموجز الموحد أو بيان الدخل الشامل الموجز الموحد.

٢٥- نسبة كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للتعاميم الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	
١٦,٢٧٦,٦٠٩	١٦,٢٢٩,٥٣٢	قاعدة رأس المال
١,٤٤٩,٦٢٠	١,٣٧٧,٤٣٢	مستوى ١
		مستوى ٢
١٧,٧٢٦,٢٢٩	١٧,٦٠٦,٩٦٤	مجموع قاعدة رأس المال
		الموجودات المرجحة حسب المخاطر
٩٥,٥٩٩,٨٥٦	٩٥,٦٠٧,٥٥١	مخاطر الائتمان
٢,٩٨٢,١٥١	٣,٤٢٧,٨٦٣	مخاطر السوق
٨,٠٤٦,١٧٤	٩,٣٥٤,٧٣٩	مخاطر تشغيلية
١٠٦,٦٢٨,١٨١	١٠٨,٣٩٠,١٥٣	مجموع الموجودات المرجحة حسب المخاطر
		نسبة كفاية رأس المال (%) [(أ)/(ب) × ١٠٠]
١٦/٦٢%	١٦/٢٤%	

٢٦- الموافقة على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة من الصفحة ٢ إلى الصفحة ٢٩ من قبل مجلس الإدارة في ١٩ أبريل ٢٠١٥.